

VINGE

Reparera Mera!

SFIR den 20 mars 2023

Upphovsrättsliga aspekter

Tobias Kempas

Informationen i presentationen är allmänt hållen och varken kan eller ska ersätta juridisk rådgivning i det enskilda fallet.
De allmänna villkor som gäller för våra tjänster är tillgängliga på vinge.se.

SVENSKA AKADEMIENS ORDBOK

REPARERA

- ”Avhjälpa en viss bristfällighet”
- ”Hålla något i gott stånd”
- ”Laga”
- ”Återställa i gott, passabelt skick”

Theseusskeppet



Vilka huvudregler och förfoganden kan aktualiseras?

Exemplarframställning (2 § 1 och 2 st. URL)

- ”i ursprungligt eller *ändrat* skick, i översättning eller *bearbetning*, i annan litteratur- eller konst eller i annan teknik”
- ”varje direkt eller indirekt samt tillfällig eller permanent framställning av exemplar av verket, oavsett i vilken form eller med vilken metod den sker och oavsett om den sker helt eller *delvis*”

[Allmänt tillgängliggörande (2 § 3 och 4 st. URL)]

Respekträtt (3 § 2 st. URL)

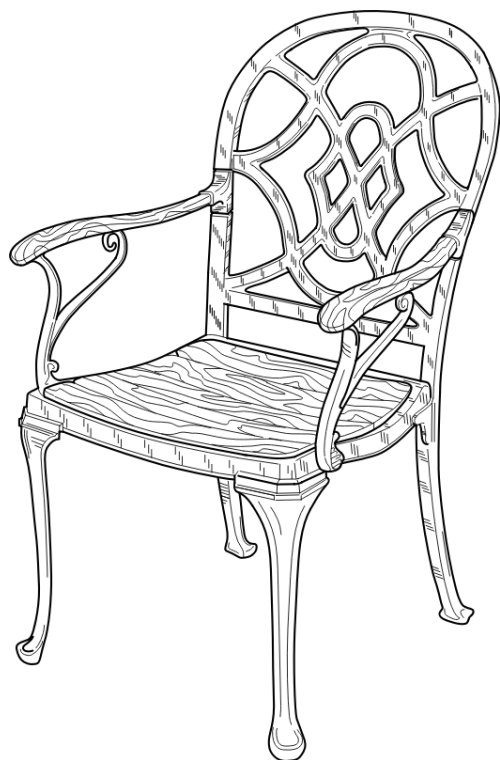
- ”Ett verk må icke ändras så, att upphovsmannens litterära eller konstnärliga anseende eller egenart kränkes; ej heller må verket göras tillgängligt för allmänheten i sådan form eller i sådant sammanhang som är på angivet sätt kränkande för upphovsmannen”

Ändringsförbud (dispositivt) för förvärvare av upphovsrätt (28 § URL)

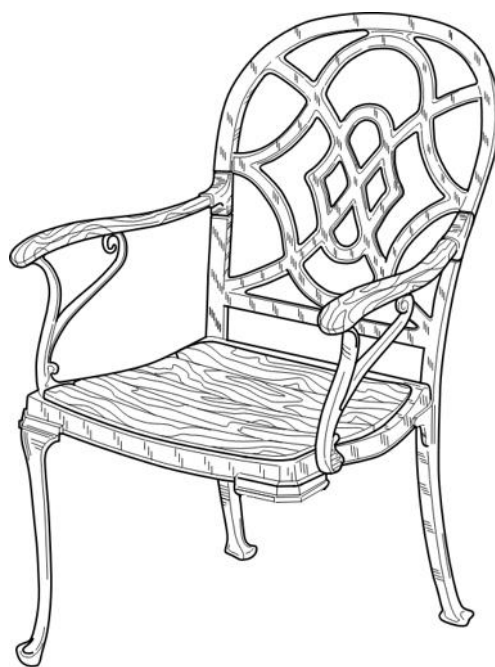
Skydd för tekniska åtgärder (främst 52 b, 52 d och 52 e §§ URL)

Exemplarframställning (i fas 3)?

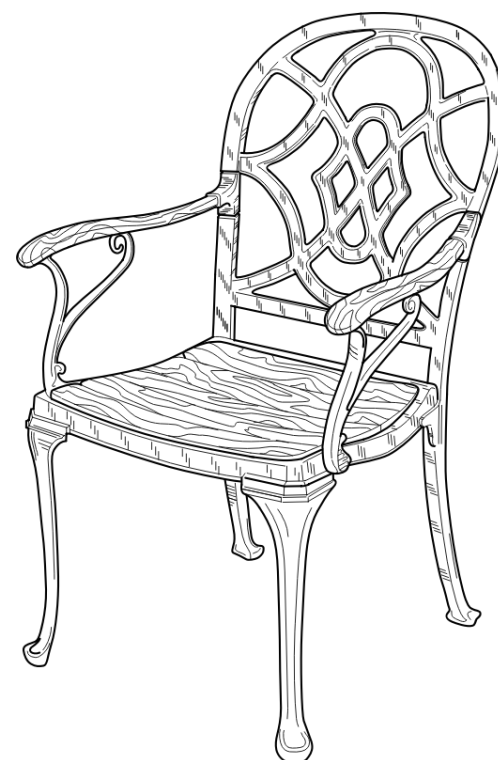
Fas 1



Fas 2



Fas 3

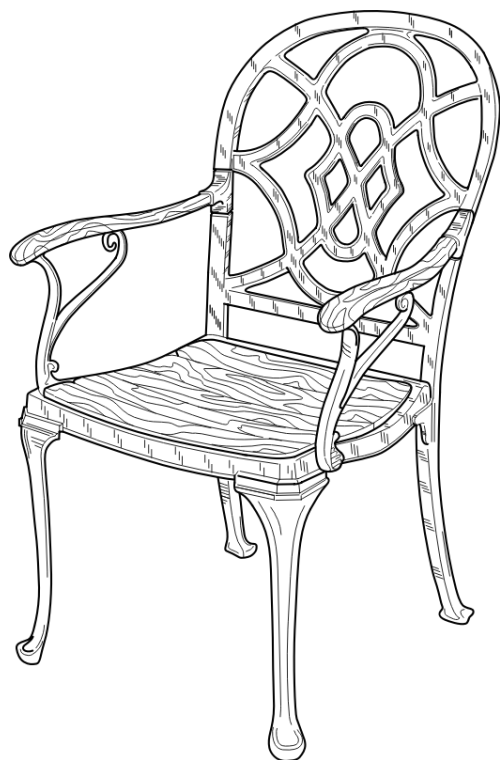


Tid



Exemplarframställning (i fas 3)?

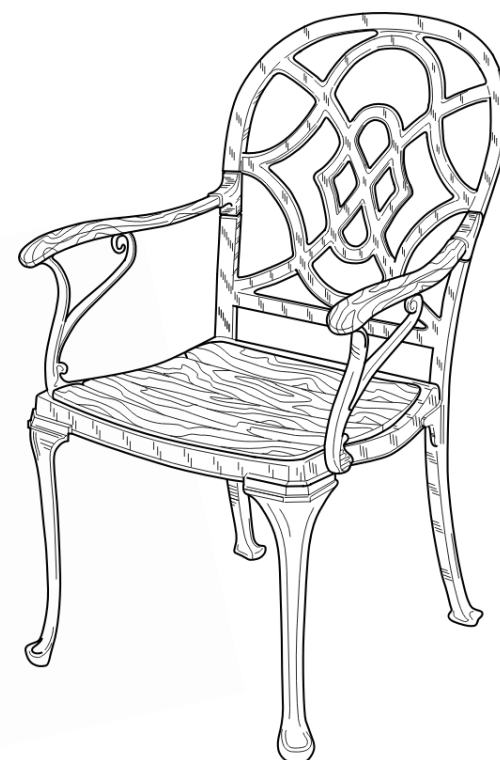
Fas 1



Fas 2



Fas 3



Tid



Var ska gränsen dras mellan tillåten reparation och otillåten reproduktion?

Exemplarframställning (2 § 1 och 2 st. URL)

- ”i ursprungligt eller *ändrat* skick, i *översättning* eller bearbetning, i annan litteratur- eller konstart eller i annan teknik”
- ”varje direkt eller indirekt samt tillfällig eller permanent framställning av exemplar av verket, oavsett i vilken form eller med vilken metod den sker och oavsett om den sker helt eller *delvis*”

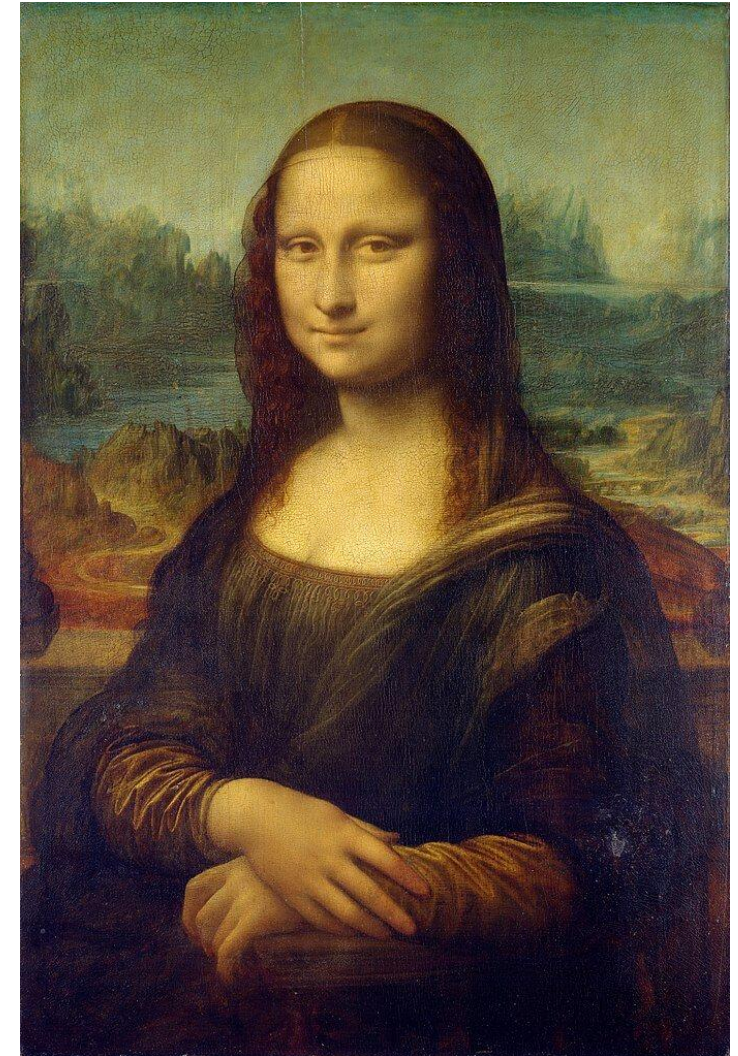
Var ska gränsen dras mellan tillåten reparation och otillåten reproduktion?

Praxis

- ”Den sammanställning av nummer ur nummerbanken som Direkt-El gjort i sin katalog omfattar en så stor del av nummerbanken och har sådan egen verkshöjd att den utgör ett exemplar av banken”
NJA 1995 s.256 (”Nummerbanken”)
- ”[E]tt utdrag om elva sammanhängande ord från ett skyddat verk ... [kan] utgöra ett delvist mångfaldigande i den mening som avses i artikel 2 i direktiv 2001/29, om – vilket det ankommer på den nationella domstolen att pröva – utdraget innehåller ett element av verket som i sig ger uttryck för upphovsmannens egen intellektuella skapelse.”

EU-domstolen i mål C-5/08 (Infopaq)

I vilka situationer ska en *del* av verket anses uppvisa originalitet?



Vilka inskränkningar kan aktualiseras?

Generellt

Exemplarframställning

Dispositiv • Privat bruk (12 § URL)

Dock **inte**:

- Uppförande av byggnadsverk
- Framställning av datorprogram
- Digital framställning av digitala sammanställningar

Ej heller tillåtet att låta *utomstående*:

- Framställa exemplar av musikaliska verk eller filmverk,
- Framställa bruksföremål eller skulpturer, eller
- Genom konstnärligt förfarande efterbilda andra konstverk.

Exemplarframställning och respekt rätt

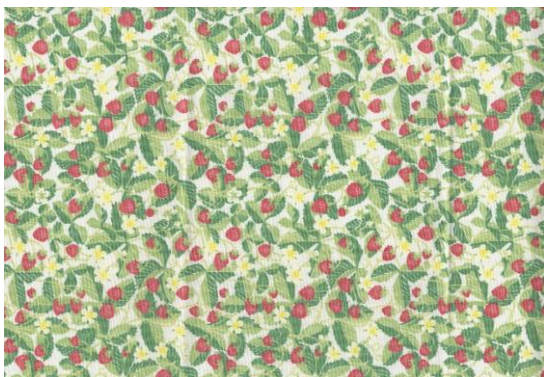
- Byggnader och alster av brukskonst (26 c § URL)

”Ägaren till en byggnad eller ett bruksföremål får ändra egendomen utan upphovsmannens samtycke”

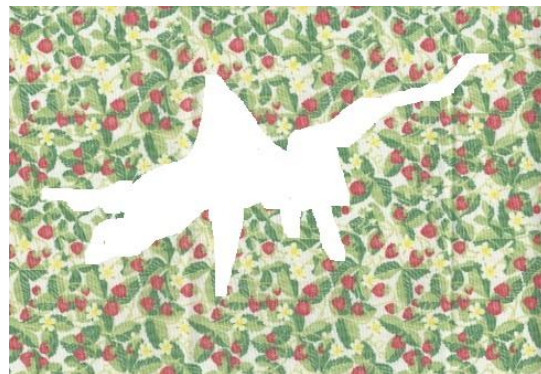
Sannolikt tillåtet för ägare att låta utomstående (såsom ”reparatörer”) ändra byggnader och bruksföremål.
Jfr NJA 1984 s. 304 och ”trestegsregeln”

En möjlig (men opraktisk) tolkning av 12 och 26 c §§ URL *Brukskonst*

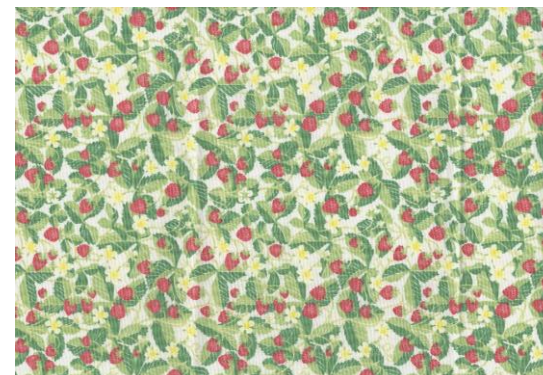
Fas 1



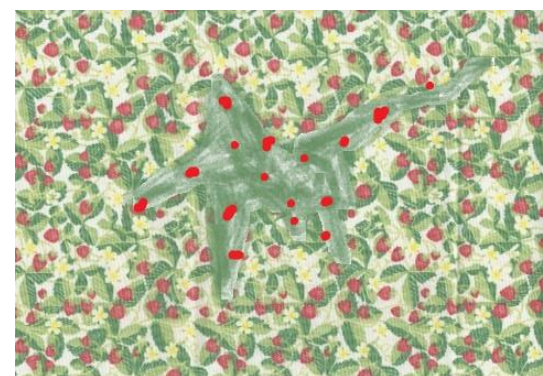
Fas 2



Fas 3



Olovlig framställning av (del av) bruksföremål (12 § URL)



Lovlig ändring av bruksföremål (26 c § URL)

Tid



Vilka inskränkningar kan aktualiseras?

Datorprogram

Exemplarframställning

- Dispositiv
- Datorprogram (26 g och 26 h §§ URL)
 - Nödvändiga ändringar och rättelse av fel, får göras av "[d]en som har förvärvat rätt att använda ett datorprogram" (rätten gäller under nyttjanderättsperioden)
 - Återgivning/översättning av kod, om åtgärden är nödvändig för att skapa samverkansförmåga. Får göras "av en person som har rätt att använda programmet eller för hans räkning av en person som har fått rätt att utföra åtgärderna"

Skydd för tekniska åtgärder

- Datorprogram (52 c 1 st. § URL)

"Bestämmelserna om skydd för tekniska åtgärder ... är inte tillämpliga om verket är ett datorprogram"

Begränsad nytta vid reparation av elektroniska produkter

Datorprogram

- *Dispositiv* reparationsrätt (26 g § URL)
- Tolkningsfråga: När har användaren förvärvat rätt att använda ”ett datorprogram”?
- Instruktioner och manualer är ofta upphovsrättsligt skyddade litterära verk

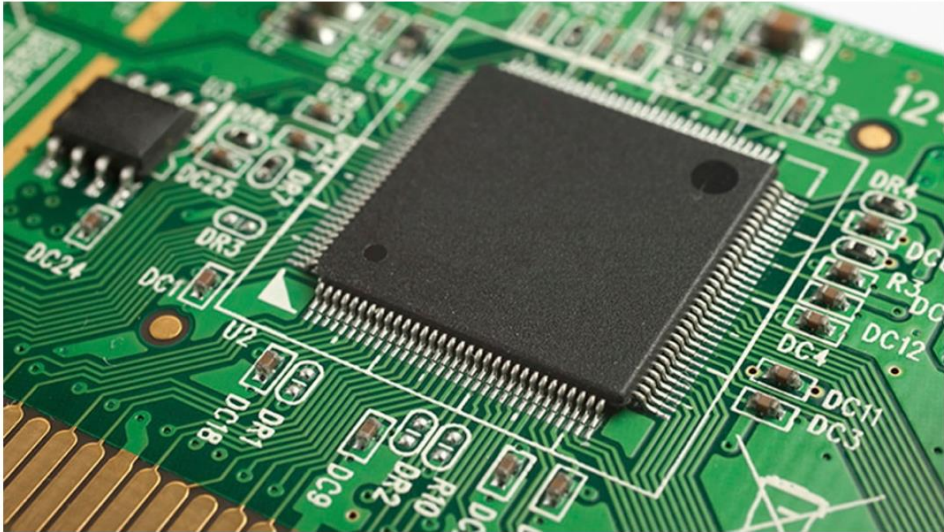


En ny inskränkning för förfoganden i reparationssyfte?

Jämförelse: Digital Fair Repair Act (State of New York)

New York Gov. Hochul signs Digital Fair Repair Act

This legislation makes New York the first state to pass right-to-repair legislation.



Subscribe to our Newsletters

Enter your email for an upgraded inbox!

Email

SELL YOUR USED EQUIPMENT WITH US
Connecting Buyers with Sellers
► Exceptional Customer Service
► Transparency ► Results
[CLICK HERE](#)

DADE AUCTIONS
THE EQUIPMENT MARKETPLACE FOR SALVAGE

EPRS_BRI(2022)69....pdf a-european-green....pdf

08:13 2023-02-22

En ny inskränkning för förfoganden i reparationssyfte?

Artikel 5.3 I) infosoc-direktivet (användning vid ”reparation av utrustning”)

- Endast ett fåtal EU-medlemsstater har hittills implementerat denna bestämmelse

”Trestegsregeln” *

- En inskränkning i upphovsrätten får
 - 1) tillämpas endast i vissa särskilda fall (ska vara definierad och avgränsad för vissa särskilda ändamål)
 - 2) inte strida mot det normala utnyttjandet av verket (rättsinnehavarna ska inte gå miste om betydande ekonomiska värden)
 - 3) inte oskäligt inkräkta på rättsinnehavarnas legitima intressen (balans ska uppnås mellan rättsinnehavarnas intressen, å den ena sidan, och inskränkningens ändamål, å den andra sidan)



Artikel 9.2 i Bernkonventionen

Artikel 10 i WCT

Artikel 16.2 i WPPT

Artikel 13 i TRIPs-avtalet

Artikel 5.5 i infosoc-direktivet

Artikel 6.3 i databasdirektivet

Artikel 10.3 i uthyrnings- och utlåningsdirektivet

Artikel 6.3 i mjukvarudirektivet

Artikel 3.3 i funktionshinderdirektivet

Tack för uppmärksamheten!

Tobias Kempas

Advokat / Counsel

Immaterialrätt

Marknadsrätt

Medierätt

Direct: + 46 (0)10 614 30 37

Mobile: + 46 (0)70 714 30 37

E-mail: tobias.kempas@vinge.se





VINGE

STOCKHOLM GÖTEBORG MALMÖ HELSINGBORG BRYSEL